



GYIK és további információkért látogasson el ide:

www.eufylife.com



Használati útmutató

RoboVac 35C (T2117)

RoboVac 25C (T2123)

Tartalomjegyzék

02 Fontos biztonsági előírások

05 A RoboVac készülékről

A doboz tartalma

A Robovac felépítése

Gombok és kijelzők

09 A RoboVac használata

Fontos tippek használat előtt

Előkészület A RoboVac készülék feltöltése

A RoboVac készülék használata az EufyHome alkalmazással

A takarítás megkezdése / felfüggesztése

Tisztítási mód választása

A határcsík használata

A RoboVac használata az Amazon Alexá-val / Google Segéddel

21 Takarítás és karbantartás

Tisztítsa meg a porgyűjtőt és a szűrőket

A görgő kefe tisztítása

Az oldalkefék tisztítása

Az oldalkefék cseréje

Az érzékelők és a töltőcsatlakozók tisztítása

A bolygókerék tisztítása

26 Hibaelhárítás

Wi-Fi kapcsolat

30 Specifikációk

30 Ügyfélszolgálat

Köszönjük, hogy megvásárolta a RoboVac-ot. A termék használata előtt gondosan olvassa el az összes utasítást, és őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából.

Fontos biztonsági utasítások

A sérülések vagy sérülések kockázatának csökkentése érdekében figyelmesen olvassa el ezeket a biztonsági utasításokat, és tartsa kéznél ezeket az eszköz beállítása, használata és karbantartása során.



HASZNÁLT FIGYELMEZTETŐ JELEK


Ez a biztonsági riasztás szimbóluma. Ez a szimbólum figyelmeztet a potenciális veszélyekre, amelyek anyagi kárt és / vagy súlyos sérülést vagy halált okozhatnak.

- Ezt az eszközt 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek, illetve tapasztalat és tudás hiánya esetén akkor használhatják, ha felügyeletet vagy oktatást kaptak a készülék biztonságos használatáról és megértették a veszélyeket magában foglal.
- Ügyelni kell rá, hogy gyermekek ne játszanak ezzel a készülékkel.
- Annak tisztítását és karbantartását gyermekek nem végezhetik felnőtt felügyelete nélkül.
- Ezt a készüléket csak a mellékelt tápegységgel szabad használni.
- A készülék tisztítása vagy karbantartása előtt el kell távolítani a csatlakozót a konnektorból.
- A készülék olyan akkumulátort tartalmaz, amelyet csak szakképzett személyek cserélhetnek.
- Az akkumulátor eltávolításakor húzza ki a készüléket az elektromos hálózathoz.
- Az akkumulátor újratöltése céljából csak a készülékhez kapott kivehető tápegységet használja.
- A készülék ártalmatlanítása előtt ki kell venni az akkumulátort. Az akkumulátor eltávolításához először csavarja ki az alján lévő csavarokat, majd vegye ki az alaplapot és csavarozza le az akkufedelet egy csavarhúzóval. A gyorscsatlakozó kihúzásával vegye ki az akkumulátort.

- Az elhasznált akkumulátort zárt műanyag zacskóban kell elhelyezni, és a helyi környezetvédelmi előírásoknak megfelelően biztonságosan kell ártalmatlanítani.
- A tápegység külső hajlékony kábele vagy vezetéke nem cserélhető; ha a kábel megsérült, a tápegységet ártalmatlanítani kell.
- Ez a készülék csak beltéri használatra szolgál.
- Ez az eszköz nem játék. Ne üljön vagy álljon rá a készülékre. A készülék működtetése közben a kisgyermeket és háziállatokat felügyelni kell.
- A készüléket csak szobahőmérsékleten tárolja és üzemeltesse.
- Csak vízzel nedvesített ruhával tisztítsa.
- Ne használja a készüléket égő vagy füstölő tárgyak felszívására.
- Ne használja ezt a készüléket fehérítő, festék, vegyi anyagok vagy bármilyen nedves anyag feltakarítására.
- A készülék használata előtt szedje össze az olyan tárgyakat, mint a ruhák, vagy papírok. Emelje fel a redőnyök vagy függönyök zsinórjait, és távolítsa el az elektromos vezetéket és törékeny tárgyakat az útból. Ha az eszköz egy tápkábelben halad át, és azt megrántja, a hozzá kapcsolt tárgyat lehúzhatja az asztalról vagy a polcról.
- Ha a tisztítandó helyiséghez erkély tartozik, fizikai akadályt kell létesíteni az erkélyre való kijutás megakadályozása és a biztonságos működés biztosítása érdekében.
- Ne tegyen semmit a készülék tetejére.
- Ne feledje, hogy ez az eszköz önműködően mozog. Óvatosan járjon azon a területen, ahol a készülék működik, hogy elkerülje a rálépést.
- Ne használja ezt a készüléket olyan helyeken, ahol a padlón szabad elektromos aljzatok vannak.
- Ne nyissa fel a készülék elektronikáját, akkumulátorát vagy az integrált töltőállomást. A készülékben nincsenek a felhasználó által javítható alkatrészek.

- Ne használja ezt az eszközt kezeletlen, viaszolt vagy egyenetlen padlón. Ez mind a padló, mind a készülék károsodásához vezethet. Csak kemény padlón vagy rövid szálú szőnyegen használja.
- Ezt az eszközt úgy tervezték, hogy ne karcolja fel a padlót. Ennek ellenére javasoljuk, hogy tesztelje az eszközt a tisztítandó helyiség kis területén, hogy az egész helyiség tisztítása előtt meggyőződjön róla, hogy nem okoz karcokat.

Értesítés

 Az eszközön vagy annak csomagolásán ez a szimbólum a következőket jelzi: Ne dobja az elektromos készülékeket válogatás nélküli kommunális hulladékba; külön gyűjtő létesítményeket használjon. Az elérhető begyűjtési rendszerekkel kapcsolatos információkért forduljon a helyi hatóságokhoz. Ha az elektromos készülékeket hulladéklerakókba vagy szeméttelre dobják, veszélyes anyagok szivároghatnak a talajvízbe melyek az élelmiszerláncba kerülhetnek, károsítva az egészséget és a közérzetet. A régi készülékek újakra cserélésekor a kiskereskedő köteles a régi készülék minimum ingyenes visszavételére, ártalmatlanítás céljából.

Megfelelőségi nyilatkozat

Ez a termék megfelel az Európai Közösség rádióinterferencia követelményeinek Az Anker Innovations Limited kijelenti, hogy a T2117/T2123 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53 / EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el: <https://www.eufylife.com/>.

Maximális kimeneti teljesítmény: 14 dBm (az EU-ban)

Frekvenciasáv: 2.4G sáv (2.4000GHz - 2.4835GHz)

Védjegyinformáció

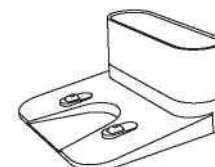
- Az Amazon, Echo, Alexa és az összes kapcsolódó logó az Amazon.com, Inc. vagy leányvállalatainak védjegye.
- Az Apple és az Apple logó az Apple Inc. védjegyei, amelyeket az Egyesült Államokban és más országokban bejegyeztek. Az App Store az Apple Inc. az Egyesült Államokban és más országokban bejegyzett szolgáltatási védjegye.
- A Google Play és a Google Play logó a Google Inc. védjegyei.
- A Google Home a Google Inc. védjegye.

A RoboVac készülékről

A doboz tartalma



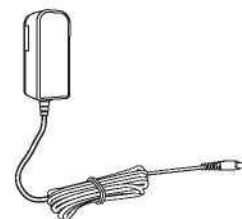
RoboVac



Töltőállomás



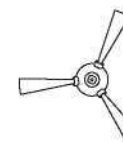
Távírányító
AAA elem (x2)



Adapter



Tisztító kefe



Oldalkefék (4)



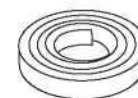
Kiegészítő
nagy teljesítményű
szűrő



Kiegészítő
habszűrő



Kábelkötözők(x5)



Határcsík
2 m hosszú
(Csak a T2117-hez)



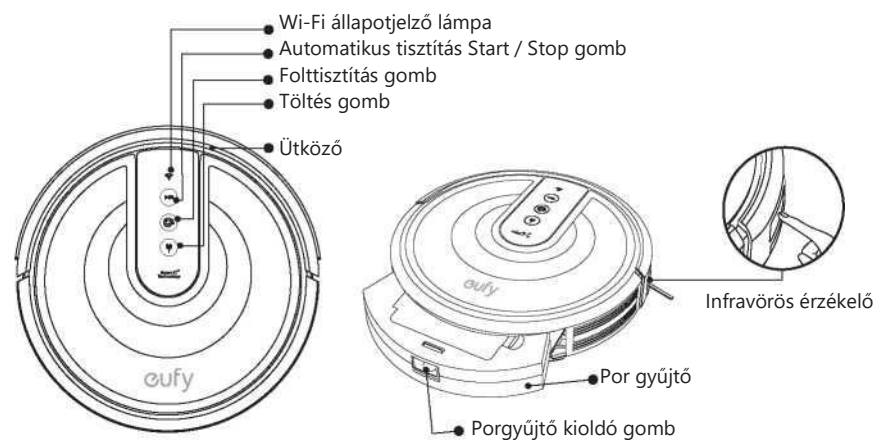
Ragasztószalagok
(x2)
(Csak a T2117-hez)



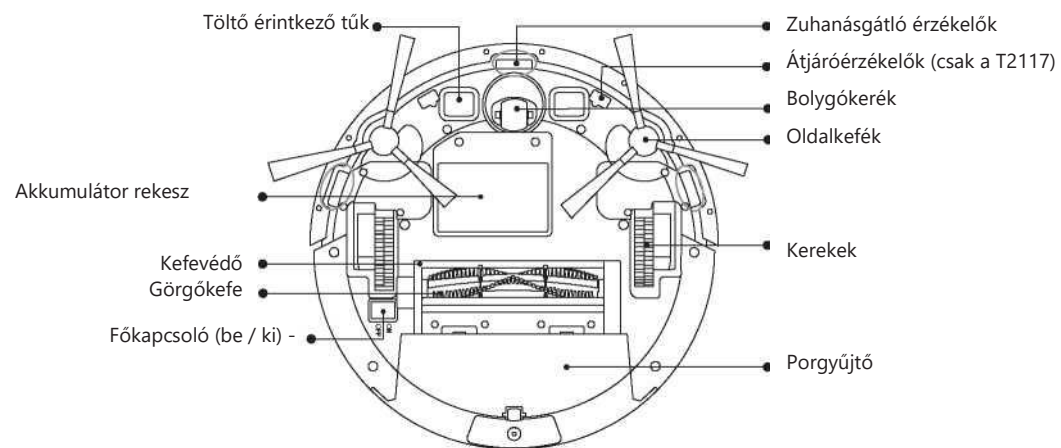
Használati útmutató &
Egyéb dokumentumok

A Robovac felépítése

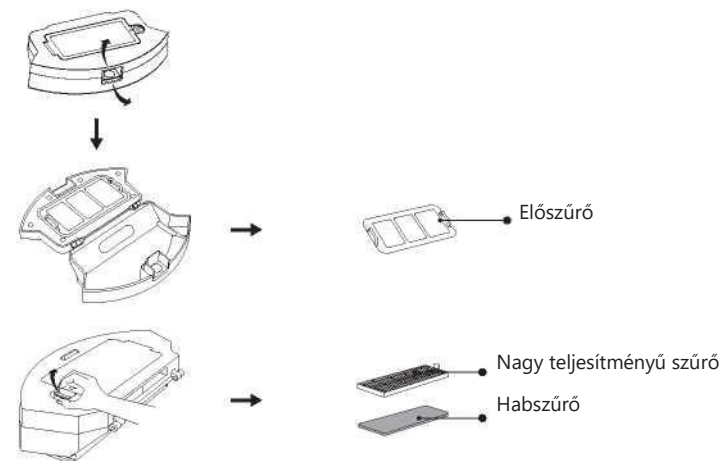
Felső és oldalsó rész



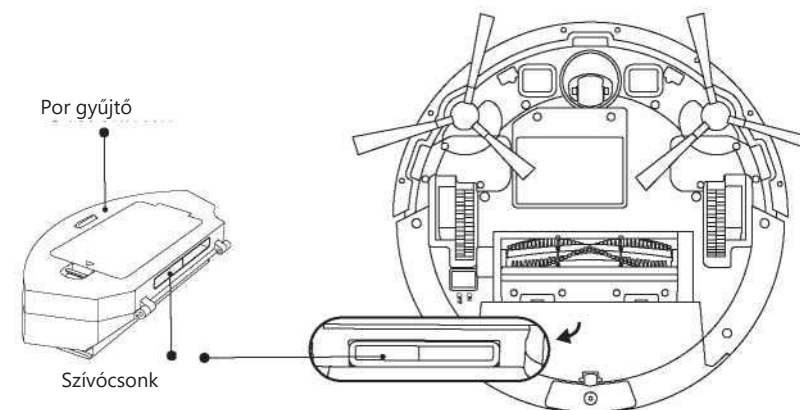
Alsó rész



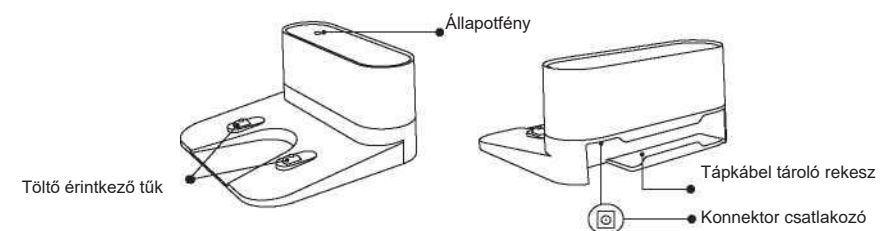
Porgyűjtő



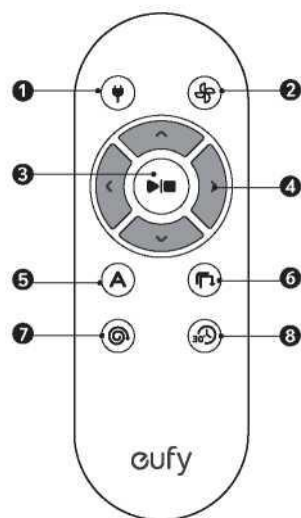
Szívócsonk



Töltőállomás



Távírányító



- 1 A RoboVac visszatér a töltőállomásra
- 2 A szívóteljesítmény szint beállítása automatikus és gyors tisztítás módban
- 3 Automatikus takarítás indítás / takarítás leállítás
- 4 A takarítás kézi irányítása
- 5 Automatikus takarítás megkezdése
- 6 A szélek takarításának megkezdése / leállítása
- 7 A folttisztítás megkezdése
- 8 Gyors tisztítás elindítása



A távirányító első használata előtt helyezzen be 2 AAA elemet. Győződjön meg arról, hogy a pozitív és a negatív végek az elemtartóban jelölt helyes polaritási irányok felé néznek.

Gombok és jelzések



A takarítás megkezdése / leállítása

A Wi-Fi kapcsolat alaphelyzetbe állítása (tartsa lenyomva 10 másodpercig, amíg a RoboVac sípoló hangjelzést nem ad)

- Folyamatos kék: készenléti állapot vagy tisztítás
- Villogó / folyamatos piros: hiba
- * A megoldásokkal kapcsolatban olvassa el a kézikönyv „Hibaelhárítás > Hibajelzések” szakaszát.

Folttisztítás

- Villogó kék Folt mód

Visszatérés a töltőállomásra

- Villogó kék: visszatér a töltőállomáshoz
- Villogó narancs: • alacsony töltöttség és visszatérés a töltőállomáshoz
- Pulzáló lila (ha a töltőállomáson van dokkolva): töltés
- Folyamatos kék (ha a töltőállomáson van dokkolva): teljesen feltöltve



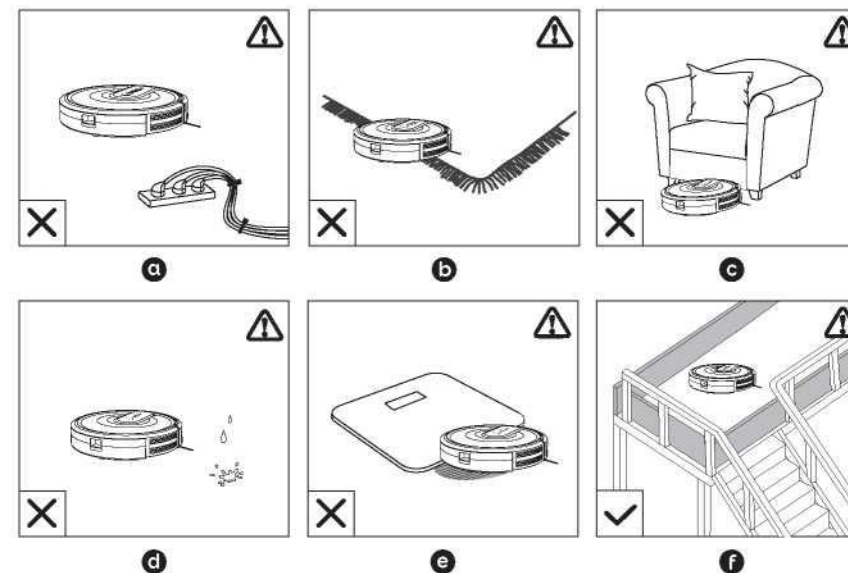
Ha az EufyHome alkalmazáson keresztül használja a **Find My Robot** funkciót, mind a három LED jelzőfény kék színnel villog, és a RoboVac egyszer sípol. Az energiatakarékosság érdekében az összes LED-jelző automatikusan kikapcsol, ha:

- ° a RoboVac nincs dokkolva a töltőbázison, és 10 percig inaktív volt;
- ° A RoboVac 10 perce teljesen fel van töltve.

Wi-Fi állapotjelző	Állapot
Lassan villogó kék	Várakozás a kapcsolatra
Gyorsan villogó kék	Csatlakozás a vezeték nélküli routerre
Folyamatos kék	Csatlakozva a vezeték nélküli routerre

A RoboVac használata

Fontos tippek használat előtt



a Távolítsa el a padlóról a tápkábeleket és apró tárgyakat, amelyekbe a RoboVac beleakadhat. A vezetékek és tápkábelek rendezéséhez használhatja a mellékelt kábeltötegelőket.

b Hajtsa vissza a rojtos szőnyegek széleit, hogy megakadályozza, hogy a RoboVac belegabalyodjon. Kerülje a nagyon sötét színű, magas, bolyhos szőnyegek vagy a 26 mm-nél vastagabb vastag szőnyegek tisztítását, mivel ezek a RoboVac meghibásodását okozhatják.

c Tartsa távol a RoboVac-ot 106 mm-nél alacsonyabb terektől, hogy megakadályozza a RoboVac elakadását. Ha szükséges, helyezzen el fizikai akadályt a problémás területek elzárására.

d Takarítás közben tartsa távol a RoboVac-ot nedves helyektől.

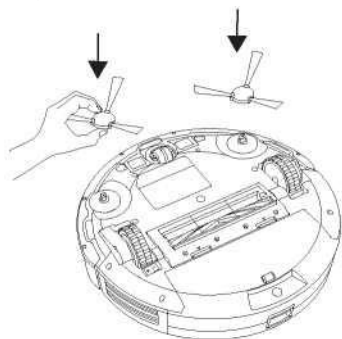
e A RoboVac felmászhat olyan tárgyak tetejére, amelyek magassága kisebb, mint 16 mm. Ha lehetséges, távolítsa el ezeket az tárgyakat.

f A zuhanásgátló érzékelők megakadályozzák, hogy a RoboVac leessen a lépcsőkön és a meredek lejtőkön. Az érzékelők kevésbé hatékonyak, ha szennyezettek vagy szőnyegpadlón/fényvisszaverő/nagyon sötét színű padlón használják őket. Ajánlatos határcsíkok (csak a T2117 esetén) vagy fizikai akadályok alkalmazásával elzárni azokat a területeket, ahol a RoboVac leeshet.

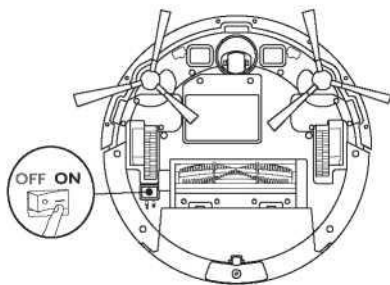
T Helyezzen fizikai akadályokat a kandallók és olyan területek elé, amelyek károsíthatják a RoboVac-ot, ha oda belép.

Előkészületek

1 Használat előtt szerelje be az oldalkeféket.

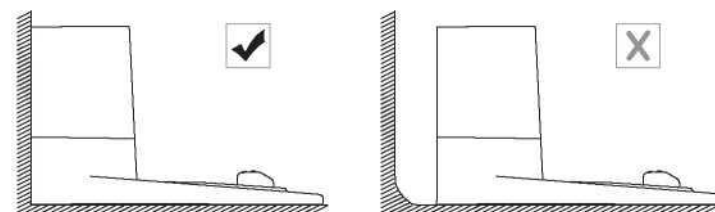


2 Kapcsolja be a főkapcsolót a RoboVac alján.

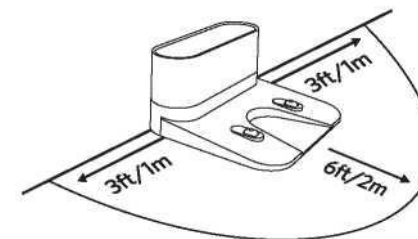


T Használat előtt távolítsa el a főkapcsoló melletti matricát, és a lökhárító melletti műanyaghablapot.

3 A töltőállomást a fal mellé, sík felületre helyezze.

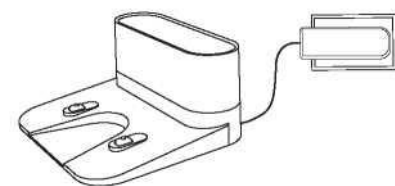


4 Távolítson el minden tárgyat 1 méteren belül a töltőállomás bal és jobb oldalán, valamint a töltőállomás elejétől 2 m-en belül. Ha nem tudja eltávolítani az tárgyakat, ellenőrizze, hogy a RoboVac normálisan visszatér-e a töltőállomáshoz; ha nem, kérjen segítséget az eufy ügyfélszolgálatától.



5 Csatlakoztassa az adapter kerek csatlakozóját a töltőaljzat csatlakozóaljzatához, a másik végét pedig a fali aljzathoz.

• Amikor a töltőállomás csatlakozik az áramellátáshoz, a töltőállomás LED-jelzője FOLYAMATOS FEHÉR színnel világít.

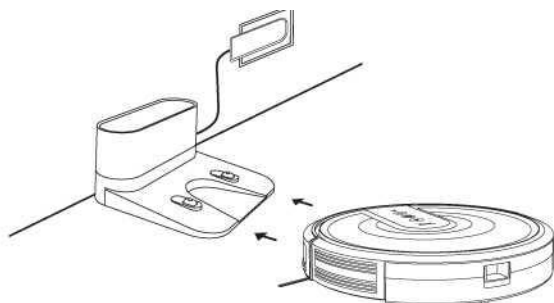


T - Telepítse a töltőállomást olyan helyre, amelyhez a RoboVac könnyen hozzáférhet. Javasoljuk, hogy a töltőállomást a fal mellé és kemény felületre helyezze, ne pedig szőnyegekre. Mindig tartsa csatlakoztatva a töltőállomást, különben a RoboVac nem tér vissza automatikusan.

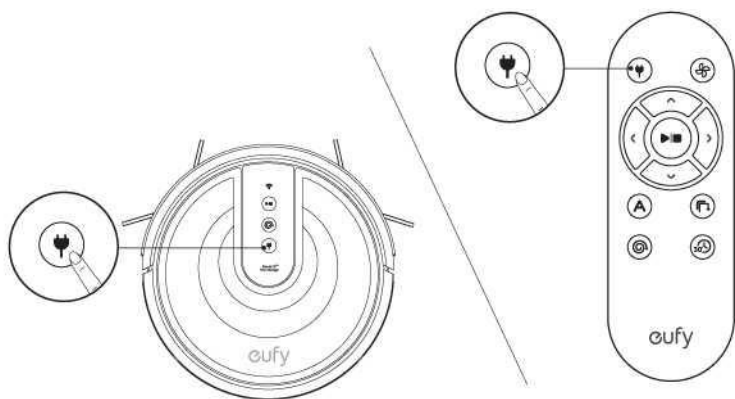
A RoboVac készülék feltöltése


- A RoboVac előre telepített újratölthető akkumulátorral rendelkezik, melyet használat előtt teljesen fel kell tölteni.
- A RoboVac a takarítási ciklus végén, vagy az akkumulátor lemerülésekor, visszatér a töltőbázishoz.

1. módszer: Csatlakoztassa a RoboVac-ot a töltőállomáshoz úgy, hogy annak csatlakozótűit a töltőállomás csatlakozótűihez igazítja.



2. módszer: Nyomja meg a főegységen a  gombot a RoboVac töltőállomásra küldéséhez.



 Kapcsolja ki a főkapcsolót, ha a RoboVac készüléket hosszú ideig nem használja. Az akkumulátor élettartamának megőrzése érdekében tölts fel legalább 6 havonta.

A RoboVac használata az EufyHome alkalmazással

Az összes rendelkezésre álló funkció teljes kihasználása érdekében ajánlott az EufyHome alkalmazáson keresztül vezérelni a RoboVac-ot.

Mielőtt elkezdené, ellenőrizze, hogy:


- az okostelefon vagy táblagép csatlakozik egy Wi-Fi hálózathoz.
- okostelefonján vagy táblagépén iOS 8.0 (vagy újabb) vagy Android 4.4 (vagy újabb) rendszer fut.
- a 2,4 GHz-es sávú vezeték nélküli jel engedélyezve van a vezeték nélküli routeren.
- a RoboVac Wi-Fi állapotjelző lámpája lassan kéken villog.


- a RoboVac csatlakoztatva van a töltőállomáshoz, hogy a telepítés során elegendő energiával rendelkezzen.




1. Tölts le az EufyHome alkalmazást az App Store-ból (iOS-eszközök) vagy a Google Play-ből (Android-eszközök).
2. Nyissa meg az alkalmazást, és hozzon létre egy felhasználói fiókot.
3. Érintse meg a „+” ikont a jobb felső sarokban a RoboVac EufyHome-fiókjához való hozzáadásához.
4. Kövesse az alkalmazás utasításait a Wi-Fi kapcsolat beállításához.
 - A sikeres csatlakozás után az alkalmazáson keresztül vezérelheti a RoboVac-ot.
 - Az alkalmazással kiválaszthatja a takarítási módot, beállíthatja az időt, a takarítás ütemezését, megtekintheti a rendszer állapotát, értesítéseket kaphat és hozzáférhet a további funkciókhoz.

(Wi-Fi állapotjelző lámpa)

	Lassan villogó kék	Várakozás a kapcsolatra
	Gyorsan villogó kék	Csatlakozás a vezeték nélküli routerre
	Folyamatos kék	Csatlakozva a vezeték nélküli routerre

 Ha bármilyen problémája van a Wi-Fi telepítési folyamata során, olvassa el a kézikönyv „**Hibaelhárítás > Wi-Fi-kapcsolat**” című szakaszát. Ha a RoboVac bármilyen terepen elakad, a gép megtalálásához az alkalmazásban koppintson a **Find My Robot** elemre. Ez a funkció csak az alkalmazásban érhető el.


A Wi-Fi kapcsolat alaphelyzetbe állítása

Ha szükséges, tartsa nyomva 10 másodpercig a  gombot a RoboVac alaphelyzetbe való visszaállításhoz.


Ha a Wi-Fi kapcsolat helyreállt, hangüzenetet hall, és a Wi-Fi állapotjelző lámpa lassan kéken villog. Most már az EufyHome alkalmazásban követheti a Wi-Fi-utasításait a Wi-Fi-kapcsolat beállításához.


Takarítás ütemezése

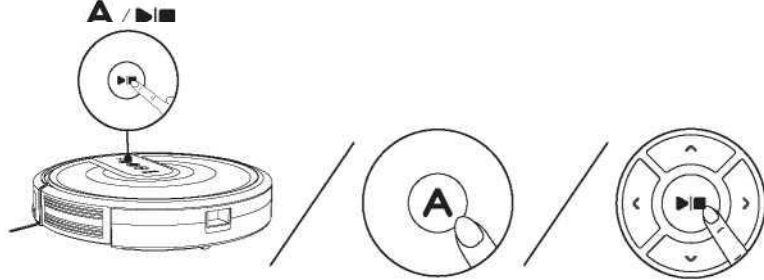
Az EufyHome alkalmazással programozhatja a RoboVac-ot, hogy egy adott időpontban kezdje el a takarítást.


-  • Az EufyHome alkalmazásban beállíthatja az időt és testreszabhatja a takarítás ütemezését vasárnaptól szombatiig.

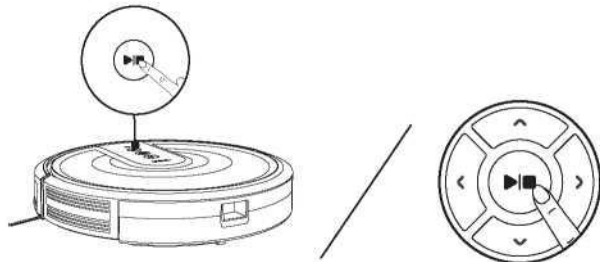
Start / Stop Cleaning

-  • Használat előtt ellenőrizze, hogy a RoboVac alján található főkapcsoló be van-e kapcsolva.
- A takarítást az EufyHome alkalmazáson keresztül is elindíthatja vagy leállíthatja.

1. A takarítás Auto módban való megkezdéséhez nyomja meg a RoboVac-on a  vagy a



2. Az automatikus takarítás leállításához nyomja meg a  gombot a RoboVac-on vagy a távirányítón.





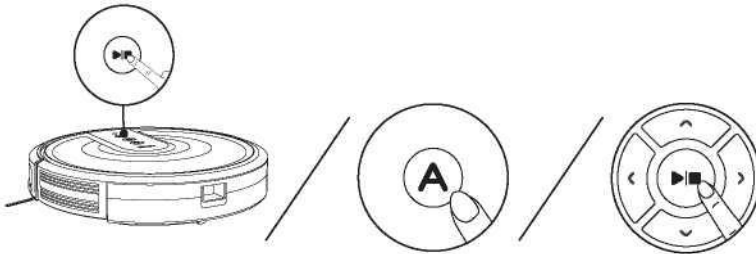
Tisztítási mód választása

-  • A takarítást az EufyHome alkalmazáson keresztül is elindíthatja vagy leállíthatja.

1 Automatikus takarítás

A RoboVac a takarítási útvonalat a különböző tisztítási módok automatikus kiválasztásával optimalizálja, amíg a takarítás be nem fejeződik. Ez a leggyakrabban használt takarítás mód.

A takarítás Auto módban való megkezdéséhez nyomja meg a RoboVac-on a  vagy a távirányítón a  gombot.




A takarítás során a RoboVac automatikusan visszatér a töltőbázishoz, ha az akkumulátor töltöttségi szintje alacsony vagy befejezi a takarítást.

Alapértelmezés szerint a RoboVac bekapcsolásakor automatikus takarítás módban indul.

BoostIQ™ funkció

Ha a BoostIQ™ funkció engedélyezve van, a RoboVac automatikusan növeli a szívóteljesítményt, ha úgy itéli meg, hogy a legnagyobb tisztasághoz nagyobb teljesítményre van szükség. A BoostIQ™ a vastagabb szőnyegek és nehezen felsöpörhető szennyeződés takarításához ideális. Ha a BoostIQ™ által okozott porszívó zaj zavarja Önt, letilthatja ezt a funkciót. Ez a funkció csak automatikus és gyors tisztítási módokban működik.

Automatikus vagy Gyors tisztítás módban nyomja meg többször a  gombot a távirányítón a szívási teljesítmény szintjének beállításához.

- A megfelelő ikon megjelenik a távirányítón.


Szívóteljesítmény-szint	Hangjelzések száma
Normál teljesítmény	•
BoostIQ™ (Alapértelmezett, automatikusan vált a normál és az emelt teljesítmény között)	••
Maximális teljesítmény	•••

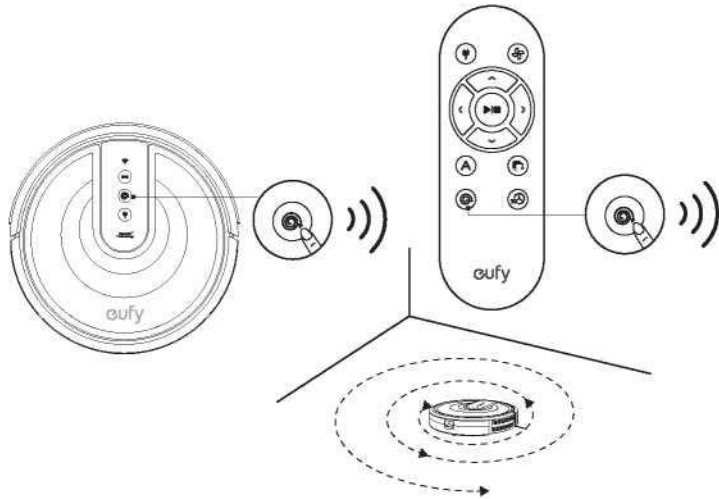


Amikor a RoboVac legközelebb elkezd a takarítást, a korábban kiválasztott szívási teljesítményszintnek megfelelően fog tisztítani.

2. Folttisztítás


A RoboVac spirális mintázatban intenzíven tisztít egy adott területet, ami nagymennyiségű por vagy törmelék esetén hasznos. Folt módban a RoboVac 2 perc után leállítja a tisztítást.

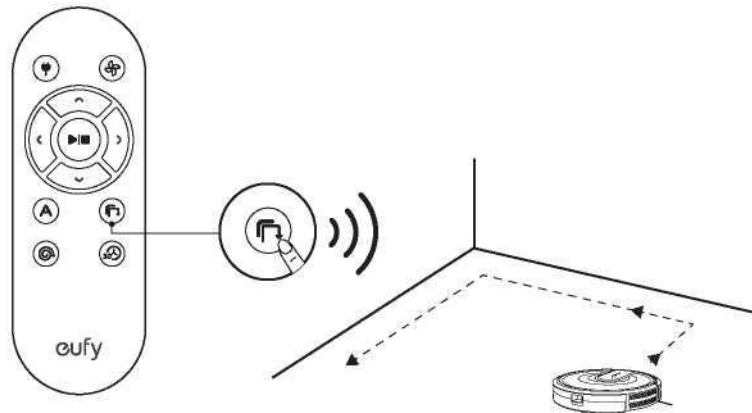
A takarítás Auto módban való megkezdéséhez nyomja meg a RoboVac-on vagy a távirányítón a  gombot.



3. A szegélyek takarítása


Ha falat észlel, a RoboVac csökkenti a sebességét, majd követi a falat, hogy biztosítsa a szélének alapos tisztítását. Szegélytisztító módban a RoboVac 20 percig takarít, és visszatér a töltőbázisához.

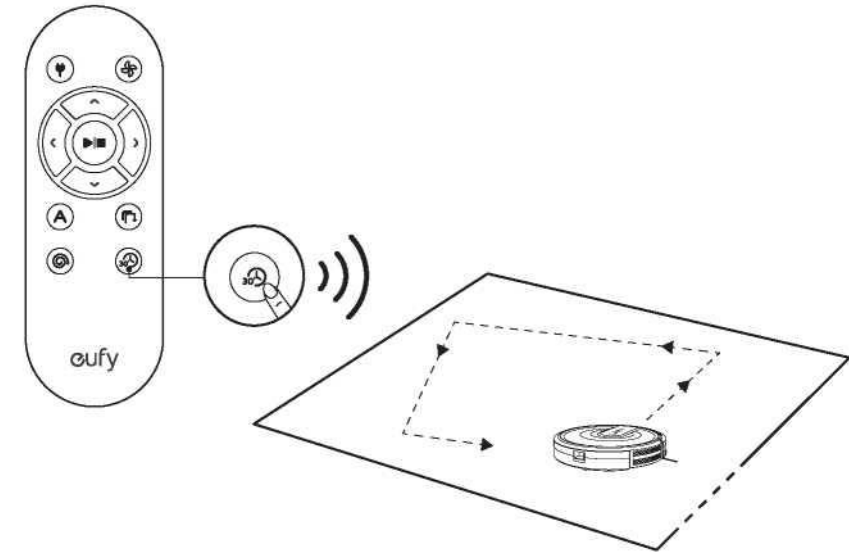
A takarítás szegélytisztító módban való megkezdéséhez nyomja meg a RoboVac-on vagy a távirányítón a  gombot.



4 Gyorstisztítás

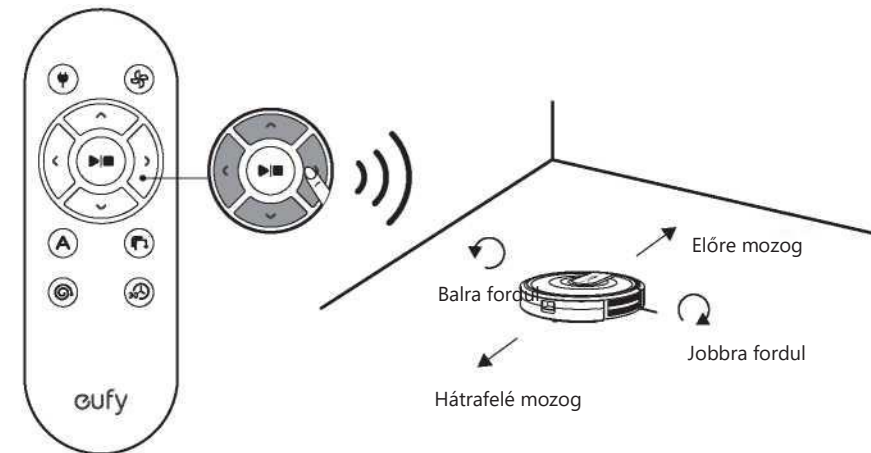
Ebben a módban a RoboVac 30 perc után abbahagyja a takarítást, majd visszatér a töltőbázisához. Ha kisebb helyiséget vagy területet meg kell tisztítani, ajánlott ezt az üzemmódot választani az idő és az energia megtakarítása érdekében.

A takarítás gyorstisztító módban való megkezdéséhez nyomja meg a távirányítón a  gombot.



5 Kézi tisztítás

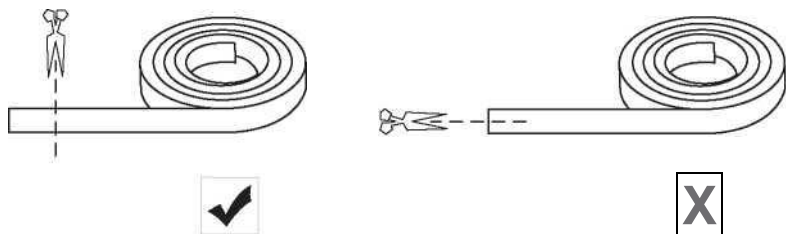
Az EufyHome alkalmazás kézi vezérlésével a RoboVac-t egy adott terület tisztítására irányíthatja.



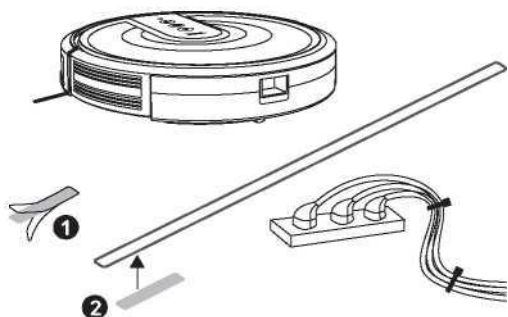
A határcsík használata (csak a T2117 esetén)

A határcsík segítségével távol tarthatja a RoboVac-ot minden olyan területtől vagy tárgytól, amelyet nem szeretne megtisztítani. A RoboVac felismeri az akadályokat, és nem lép át az elzárt területen.

1. Határozza meg azt a területet vagy elemet, amelyhez nem szeretné, hogy a RoboVac közel kerüljön.
2. Ha szükséges, ollóval vágja a szükséges hosszra a Határcsíkot. Vágás előtt feltétlenül mérje le helyesen a hosszúságot.



3. A mellékelt ragasztószalag-csíkokkal helyezze határcsíkokat a padlóra. Győződjön meg arról, hogy a csík EGYENLETESEN van a padlón vagy a szőnyeg alatt.



Ha a határoló csíkok feltekerednek, távolítsuk el, majd ragasztószalaggal tegyük fel újra a padlóra. Ellenkező esetben előfordulhat, hogy a határoló csíkok nem megfelelően működnek.

Ügyeljen arra, hogy a határoló sávok ugyanazon a felületi síkon legyenek, amelyen a RoboVac-et használják.

Vigyázzon, hogy ragasztószalag használata esetén ne sértse fel a padlót. Szőnyegeken való használata nem ajánlott.

Tartsa távol a Határcsíkot olyan tárgytól, amelyek túlzott hő bocsátanak ki.

A RoboVac használata az Amazon Alexa-val / Google Segéddel

Az Amazon Alexa vagy a Google Segéd egy intelligens hangvezérlő eszköz, amely lehetővé teszi a RoboVac hanggal történő vezérlését.

Mielőtt elkezdené, ellenőrizze, hogy:


- a RoboVac csatlakoztatva van-e a töltőállomáshoz, hogy elegendő energiával rendelkezzen.
- a RoboVac kapcsolódik-e az EufyHome alkalmazáshoz.
- van-e Alexa-kompatibilis eszköze (vagy egy Amazon Echo, Echo Dot és Amazon Tap, Echo Show vagy Echo Spot), vagy egy eszköze, amelyen engedélyezve van a Google Segéd (azaz a Google Home, vagy a Google Home Mini). Ezek az eszközök külön kaphatók.
- az Amazon Alexa vagy a Google Home alkalmazás már telepítve van okoseszközeire, és létrehozott egy fiókot.

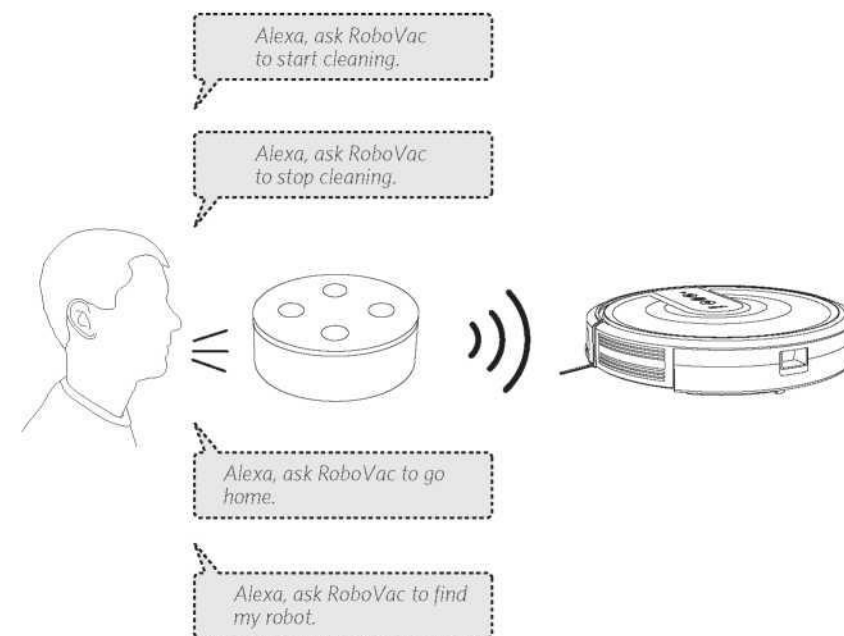


Az Amazon Alexa és / vagy a Google Home alkalmazás frissítései miatt a tényleges használat a felhasználói kézikönyvben találhatóól eltérő lehet. A RoboVac-hoz való csatlakozáshoz mindig kövesse az alkalmazás utasításait.

A RoboVac vezérlése az Amazon Alexa segítségével

Az Amazon Alexa szolgáltatás jelenleg csak angol és német nyelven érhető el. A szolgáltatás frissítésével később több nyelv is elérhető lehet.

- 1 Nyissa meg az Amazon Alexa alkalmazást, és válassza a  menüből a „Skills” (készségek) lehetőséget.
- 2 A Készségek képernyőn keresse meg az "EufyHome - RoboVac" szót.
- 3 Miután megtalálta az "EufyHome - RoboVac" lehetőséget, érintse meg az **Enable** (Engedélyezés) lehetőséget.

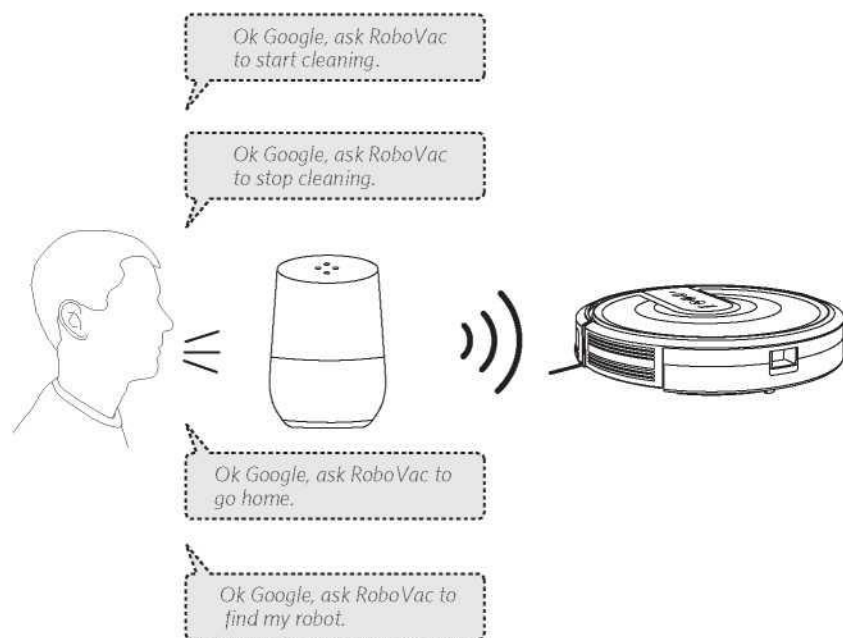


A RoboVac vezérlése az a Google Segéd segítségével

A RoboVac mostantól olyan eszközökön is működik, mint például a Google Home.

A Google Segéd szolgáltatás jelenleg csak angol és német nyelven érhető el. A szolgáltatás frissítésével később több nyelv is elérhető lehet.

- 1 Nyissa meg a Google Home alkalmazást.
- 2 A RoboVac-hoz tartozó Google-cselekvés megkezdéséhez mondja a Google Segéd-kompatibilis eszköznek, hogy „Ok Google, talk to RoboVac”.
- 3 A Google Segéd EufyHome-fiókkal való aktiválásának engedélyezéséhez kövesse a Google Home alkalmazásban található utasításokat



• A RoboVac és az Amazon Alexa / Google Segéd együttműködéséről szóló további információért látogasson el a <https://www.eufylife.com> oldalra és ott navigáljon a **PRODUCTS>Cleaning>RoboVac 25C / RoboVac 35C** helyre.

Takarítás és karbantartás

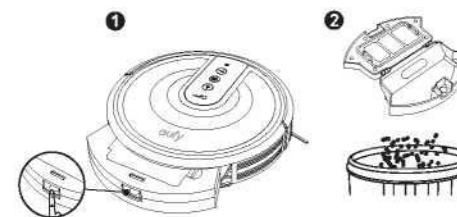
Az optimális teljesítmény érdekében kövesse az alábbi utasításokat a RoboVac rendszeres tisztításához és karbantartásához. A takarítás/csere gyakorisága az Ön használati szokásainak függvénye.

Ajánlott tisztítási / csere gyakoriság

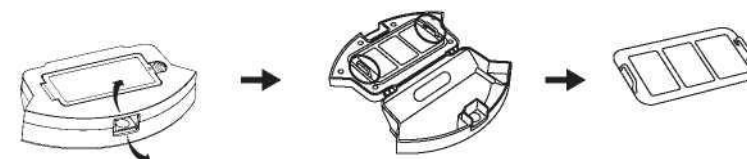
RoboVac alkatrész	Tisztítási gyakoriság	Csere gyakorisága
Por gyűjtő	Minden használat után	-
Szűrők	Hetente egyszer	2 havonta
Görgőkefe	Hetente egyszer	6-12 havonta
Oldalkefék	Havonta egyszer	3-6 havonta (vagy ha láthatóan kopott)
Kefevédő	Havonta egyszer	3-6 havonta (vagy amikor a kefevédőn látható szilikon gumiszalag láthatóan elhasználódik)
Érzékelők	Havonta egyszer	-
Töltőtűk	Havonta egyszer	-
Bolygókerék	Havonta egyszer	-

Tisztítsa meg a porgyűjtőt és a szűrőket

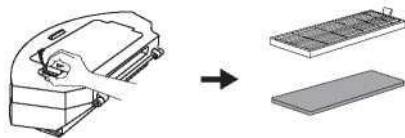
- 1 A porgyűjtő víztartályról való leválasztásához nyomja meg a porgyűjtő kioldó gombját.
- 2 Nyissa ki és ürítse ki a porgyűjtőt.



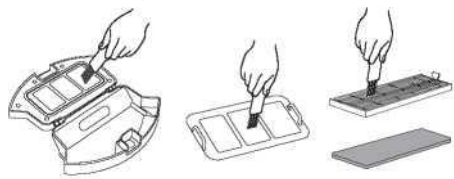
- 3 Távolítsa el az előszűrőt a fogantyú meghúzásával az ábrán látható módon.



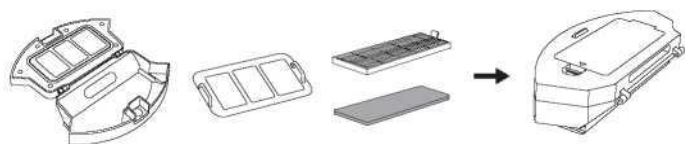
- 4 Vegye ki a habszűrőt és a nagy teljesítményű szűrőt.



- 5 Tisztítsa meg a porgyűjtőt és a szűrőket porszívóval vagy tisztító kefével.




- 6 Helyezze vissza a szűrőket és az előszűrőket a porgyűjtőbe.



- 7 Tolja vissza a szerelvényt a főegységbe.



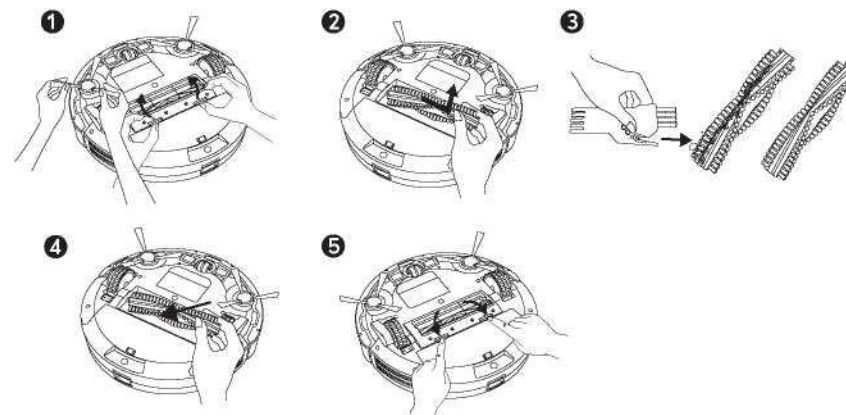
 A porgyűjtőt, az előszűrőt és a habszűrőt vízzel is kimoshatja. A visszaszerelés előtt feltétlenül alaposan szárítsa meg őket. A nagy teljesítményű szűrőt ne mossa vízzel, mert az károsíthatja a szűrőt és csökkentheti a szívóteljesítményt.

Clean the Rolling Brush

A kefevédő kinyitásához az ábra szerint húzza meg a kioldó fűleket.

- 2 Emelje fel a gördülő keféz az eltávolításhoz.
- 3 A mellékelt tisztító eszközzel vagy porszívóval tisztítsa meg a gördülő keféz.
- 4 Helyezze vissza a gördülő keféz úgy, hogy először a rögzített kiálló véget helyezze be, majd a helyére kattintja.

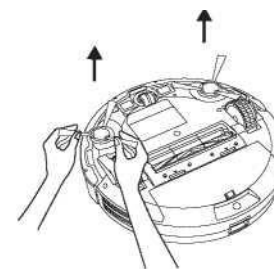
Nyomja le, hogy a a kefevédőt a helyére rögzítse.



Az oldalkefék tisztítása

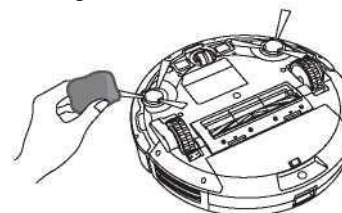
Az idegen anyagok, mint a haj, könnyen összekuszálódhatnak az oldalkefékben, és szennyeződés tapadhat hozzá. Ügyeljen arra, hogy rendszeresen tisztítsa őket.

- 1 Távolítsa el az oldalkeféket.



- 2 Óvatosan tekerje le és húzza le a főegység és az oldalsó kefék közé tekeredett hajsálakat vagy zsineget.

- 3 Meleg vízzel megnedvesített ruhával távolítsa el a port az ecsetről, vagy óvatosan igazítsa meg.



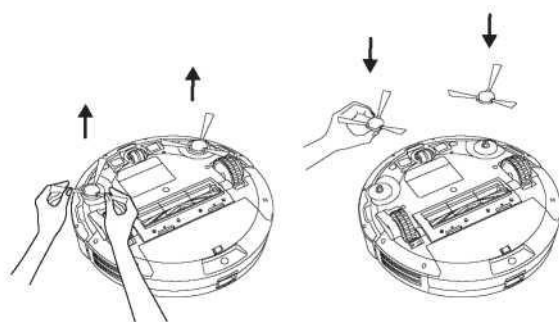


Az oldalkeféket csak teljesen szárazon használja.

Az oldalkefék cseréje

Az oldalkefék hosszabb ideig történő használat után elgörbülhetnek vagy megsérülhetnek. Cseréjükhöz az alábbi utasításokat kövesse.

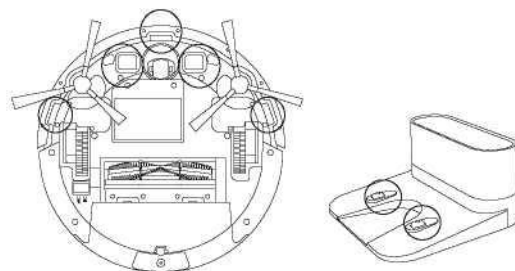
Húzza le a régi oldalkeféket, és pattintsa be az újakat.



Az érzékelők és töltőtűk tisztítása

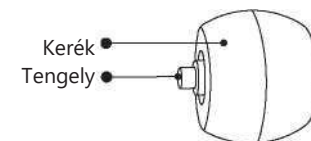
A legjobb teljesítmény fenntartása érdekében rendszeresen tisztítsa meg a zuhanásgátló érzékelőket és a töltőtűket.

- Egy kendővel vagy tisztító kefével törölje le az érzékelőket és a töltőcsatlakozókat.

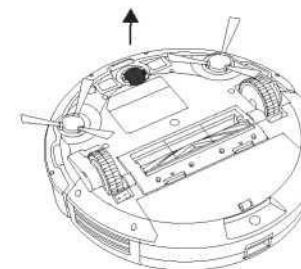


A bolygókerék tisztítása

A haj vagy a porrészecskék könnyen belegabalyodhatnak a bolygókerékbe. Ügyeljen arra, hogy a bolygókeréket rendszeresen, illetve amikor szükséges, tisztítsa.



- 1 Húzza ki a bolygókeréket.



- 2 Tisztítsa le a kerék köré tekeredett vagy a keréküregbe belegabalyodott hajat vagy törmelékét.
- 3 Helyezze vissza a kereket, és tolja be, amíg a helyére nem kattan.




- A forgókeréket vízzel tisztíthatja.
- Az oldalkefét csak teljesen szárazon használja.

Hibaelhárítás

Problémák	Megoldások
A RoboVac nem aktiválható.	<ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze, hogy a főkapcsoló BE állásban van-e. Ellenőrizze, hogy az akkumulátor teljesen fel van-e töltve. Cserélje ki az elemeket (2 AAA) a távirányítóban. Győződjön meg arról, hogy a távvezérlő a RoboVac hatótávolságán belül van (5 m). Ha továbbra is problémái vannak, kapcsolja ki a főkapcsolót, majd kapcsolja be újra.
A távirányító nem működik.	<ul style="list-style-type: none"> Cserélje ki az elemeket a távirányítóban. Győződjön meg arról, hogy a RoboVac be van kapcsolva és teljesen fel van töltve.
A RoboVac hirtelen leáll.	<ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze, hogy a RoboVac nem szorult-e be vagy nem akad-e fenn valamilyen akadályon. Ellenőrizze, hogy az akkumulátor töltöttségi szintje túl alacsony-e. Ha továbbra is problémája van, kapcsolja ki a RoboVac-ot, várjon 2 másodpercet, majd kapcsolja be újra.
Nem lehet ütemezni a takarításokat.	<ul style="list-style-type: none"> Győződjön meg róla, hogy a RoboVac alján lévő főkapcsoló be van kapcsolva. Az EufyHome alkalmazáson keresztül beállíthatja a napszakot és az ütemezett takarítási időt. Győződjön meg arról, hogy az ütemezett időt helyesen állította be. Ellenőrizze, hogy a RoboVac áramellátása nem túl alacsony-e a takarítás megkezdéséhez. A takarítási ütemezés törlődik, ha a RoboVac ki van kapcsolva. Ha a RoboVac internet-hozzáférés nélkül van bekapcsolva, a takarítási ütemtervek nem szinkronizálódnak, és az alkalmazáson keresztül kell visszaállítani őket.
A szívóerő gyenge.	<ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze, hogy valamilyen akadály nem tömíti-e el a szívónyílást. Üritse ki a porgyűjtőt. Tisztítsa meg a szűrőket porszívóval vagy tisztító kefével. Ellenőrizze, hogy nem nedves-e a szűrő a padlón lévő víz vagy más folyadék miatt. Használat előtt teljesen szárítsa meg a szűrőket levegőn.
A RoboVac nem tölthető fel.	<ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze, hogy kigyullad-e a töltőállomás jelzőfénye. Ha nem, vegye fel a kapcsolatot az eufy szervizközponttal a töltőállomás javításához vagy cseréjéhez. Száraz ruhával törölje le a töltőérintkezőket. Ellenőrizze, hogy hall-e sípoló hangot, amikor a RoboVac dokkolva van a töltőaljzaton. Ha nem, vegye fel a kapcsolatot az eufy szervizközponttal a töltőállomás javításához vagy cseréjéhez.
A RoboVac nem tud visszatérni a töltőállomáshoz.	<ul style="list-style-type: none"> Távolítson el minden tárgyat 1 méteren belül a töltőállomás bal és jobb oldalán, valamint a töltőállomás elejétől 2 m-en belül. Amikor a RoboVac a töltőállomás közelében van, gyorsabban visszatér oda. Ha azonban a töltőbázis messze található, a RoboVac-nak több időre van szüksége a visszatéréshez. Kérjük, legyen türelemmel, amíg visszatér. Tisztítsa meg a töltőérintkező tüket.

Problémák	Megoldások
A görgőkefe nem forog.	<ul style="list-style-type: none"> A görgő kefe tisztítása Ellenőrizze, hogy a görgőkefe és a kefevédő megfelelően van-e felszerelve.
A RoboVac mozgása vagy útja rendellenes.	<ul style="list-style-type: none"> Óvatosan tisztítsa meg az érzékelőket száraz ruhával. Indítsa újra a RoboVac-ot a főkapcsoló ki- és bekapcsolásával.
A RoboVac nem tud csatlakozni Wi-Fi hálózathoz.	<ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze, hogy a Wi-Fi router támogatja-e a 2,4 GHz és a 802,11b/g/n sávokat; az 5 GHz-es sáv nem támogatott. A részletekért olvassa el a kézikönyv „Hibaelhárítás> Wi-Fi-kapcsolat” szakaszát.
A RoboVac nem vezérelhető az Amazon Alexával.	<ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze, hogy nincsenek-e internetkapcsolati problémák. Ellenőrizze, hogy telepítette-e az Amazon Alexa alkalmazást okoseszközhöz, és engedélyezte-e az „EufyHome - RoboVac” késztséget az Amazon Alexa alkalmazásban. Részletekért olvassa el a kézikönyv „A RoboVac használata az Amazon Alexával / Google Segéddel” c. szakaszát. Győződjön meg arról, hogy rendelkezik EufyHome-fiókkal. Győződjön meg arról, hogy helyes Alexa hangparancsokat használ. Az Alexa „EufyHome - RoboVac” késztsége jelenleg csak angol nyelven érhető el.
A RoboVac nem vezérelhető a Google Segéddel.	<ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze, hogy nincsenek-e internetkapcsolati problémák. Ellenőrizze, hogy telepítette-e a Google Home alkalmazást okoseszközhöz, és elindította-e az „EufyHome” műveletet a Google Home alkalmazásban. Részletekért olvassa el a kézikönyv „A RoboVac használata az Amazon Alexával / Google Segéddel” c. szakaszát. Ellenőrizze, hogy a megfelelő parancsokat használja-e, amikor a Google Segéddel beszél. Kérdése előtt mondja ki az aktiválósavakat: Ismételje meg kérdését. Beszéljen tisztán a Google Segédhez.

Hibajelzések

Ha a RoboVac problémát észlel, rövid vagy hosszú hangjelzéseket ad ki, és a  gombon lévő piros jelzőfény folyamatosan világít vagy villog.

Villogó piros jelzőfény

Hibajelzés	Ok	Megoldás
Egy hangjelzés	<ul style="list-style-type: none"> A RoboVac beragadt, és az egyik kerék nem érintkezik a padlóval (a levegőben lóg). A RoboVac nagyon nagy helyiségben lehet, és az útközo nem regisztrál akadályokat. 	Indítsa újra a tisztítást egy új helyen.
Két hangjelzés	A RoboVac útközoje elakadt.	Útögesse meg a RoboVac útközojét, hogy eltávolítsa az esetleges törmelékét.

Hibajelzés	Ok	Megoldás
Három hangjelzés	<p>A RoboVac a következő esetekben akadhat el:</p> <ul style="list-style-type: none"> Ha nincs elég energiája a hátramenethez, amikor egy szőnyeggel borított lépcső szélén van. Ha erős napfénynek való kitettség miatt megpróbál visszafordulni, de az útban lévő fizikai akadályok miatt nem tud. Ha erős napfénynek való kitettség miatt megfordul, de 3 másodperces hátramenet után is erős napsütésnek van kitéve. 	<ul style="list-style-type: none"> Indítsa újra a takarítást új helyen. Helyezzen el fizikai akadályt a problémás terület elzárására.
Négy hangjelzés	A RoboVac teljesítményszintje alacsony.	Manuálisan töltsse a RoboVac-ot legalább 5 órán keresztül.

Folyamatos piros jelzőfény

Hibajelzés	Ok	Megoldás
Egy hangjelzés	A RoboVac bal / jobb oldali kereke beragadt.	Kapcsolja ki a RoboVac-ot, és távolítsa el az esetleges hajsálakat vagy törmeléket a bal / jobb kerékről.
Két hangjelzés	A RoboVac oldalkefeje beragadt.	Kapcsolja ki a RoboVac-ot, és távolítsa el az esetleges hajsálakat vagy törmeléket az oldalkeféről.
Három hangjelzés	A RoboVac szívóventilátora beragadt.	<ul style="list-style-type: none"> Kapcsolja ki a RoboVac-et, majd távolítsa el és ürítse ki a porgyűjtőt. Ügyeljen arra, hogy a szívócsonkot ne tömítse el el hajsál vagy törmelék.
Négy hangjelzés	RoboVac gördülőkefeje beragadt.	Kapcsolja ki a RoboVac-ot, és távolítsa el a szórt vagy törmeléket a gördülő keférről.

Wi-Fi kapcsolat

A Wi-Fi beállítása előtt ellenőrizze, hogy a RoboVac és a Wi-Fi hálózat megfelel-e a következő követelményeknek.

A Wi-Fi beállítási követelmények

- RoboVac
 - A RoboVac teljesen fel van töltve, és a RoboVac alján található főkapcsoló be van kapcsolva.
 - A Wi-Fi állapotjelző fénye lassan kéken villog.
- Wi-Fi hálózat:
 - Használja a megfelelő jelszót a hálózatához.
 - Ne használjon VPN-t (virtuális magánhálózat) vagy proxykiszolgálót.
 - A Wi-Fi router támogatja a 802.11b / g / n és az IPv4 protokollt.
 - Ön 2,4 GHz-es vagy kétsávos routert használ, amely úgy van konfigurálva,

hogy támogassa a 2,4 GHz-es frekvenciasávot. A RoboVac nem támogatja az 5GHz frekvenciasávot.

- Ha a RoboVac nem tud csatlakozni a Wi-Fi hálózathoz, és Ön 2,4/5 GHz-es vegyes hálózatot használ, váltson 2.4 GHz-es hálózatra a Wi-Fi beállításához. A beállítás befejezése után visszaválthat.
- Ha rejtett hálózathoz csatlakozik, győződjön meg arról, hogy a megfelelő hálózati nevet, SSID-t (a kis- és nagybetűk megkülönböztetésével) adja meg, és egy 2.4 GHz-es vezeték nélküli hálózathoz csatlakozik.
- Hálózati bővítő / átjátszó használatkor ellenőrizze, hogy a hálózat neve (SSID) és jelszava megegyezik-e az elsődleges hálózattal.
- A Wi-Fi router tűzfala és portbeállításai lehetővé teszik a RoboVac számára, hogy csatlakozzon az Eufy szerverekhez.


Hálózati biztonsági követelmény


- WPA és WPA2 TKIP, PSK, AES / CCMP titkosítással.

Wi-Fi csatornák



- Az FCC előírja, hogy az Egyesült Államokban az összes vezeték nélküli eszköz az 1–11 vezeték nélküli spektrum csatornán működjön.
- Néhány Észak-Amerikán kívüli ország a 11. csatornánál magasabb spektrum csatornákat használhat. Keresse meg a helyi szabályozó hivatalát, hogy megtudja, mely csatornák érhetők el.
- Egy jövőbeni szoftverkiadás támogatja a 11. feletti csatornákhöz való hozzáférést az Észak-Amerikán kívüli felhasználók számára. Addig is használja az 1-11 csatornákat.

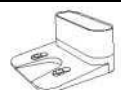


Ha nem tudja okostelefonjával vezérelni a RoboVac-ot, próbálja ki az alábbi megoldásokat a probléma megoldására. Ha a probléma továbbra is fennáll, kérjen segítséget az eufy szervizközpontból.

Wi-Fi Állapot Fény 	Ok	Megoldások
Folyamatos kék	A RoboVac csatlakozott az routerhez, de nem tud hozzáférni az internethez.	<ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze, hogy az router csatlakozik-e az internethez. Kérdezze meg internet szolgáltatóját, hogy van-e valamilyen internetkapcsolat-probléma.
Gyorsan villogó kék	A RoboVac nem tud csatlakozni a vezeték nélküli routerhez.	<ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze, hogy nem módosította-e a hálózat nevét és jelszavát. Szükség esetén állítsa alaphelyzetbe a Wi-Fi kapcsolatot. Lásd ennek a kézikönyvnek „A RoboVac használata az EufyHome alkalmazással> A Wi-Fi kapcsolat alaphelyzetbe állítása” című szakaszát.
Lassan villogó kék	A Wi-Fi kapcsolat alaphelyzetbe áll, vagy még nem volt beállítva.	<ul style="list-style-type: none"> Hozza létre a Wi-Fi kapcsolatot a RoboVac-kal. Lásd ennek a kézikönyvnek „A RoboVac használata az EufyHome alkalmazással” c. szakaszát. Szükség esetén állítsa alaphelyzetbe a Wi-Fi kapcsolatot. Lásd ennek a kézikönyvnek „A RoboVac használata az EufyHome alkalmazással> A Wi-Fi kapcsolat alaphelyzetbe állítása” című szakaszát.

Wi-Fi állapotjelző fény 	Ok	Megoldások
Ki	<ul style="list-style-type: none"> A RoboVac ki van kapcsolva. A RoboVac teljesítményszintje alacsony. A RoboVac alvó üzemmódban van. 	<ul style="list-style-type: none"> Töltse fel a RoboVac-ot a töltőállomáshoz való manuális csatlakoztatással. Győződjön meg róla, hogy a RoboVac alján lévő főkapcsoló be van kapcsolva.

Specifikációk

	Termék modell	T2117 (RoboVac 35C) / T2123 (RoboVac: 25C)
	Bemenet	19 V  0,6 A
	Az akkumulátor feszültsége	14,4 V
	Energiafelhasználás	40 W
	Akku típusa	Li-ion 2600 mAh
	Porgyűjtő kapacitás	0,6 liter
	Tisztítási idő	Max 100 perc
	Töltési idő	300 - 360 perc

	Bemenet	19 V  0,6 A
	Kimenet	19 V  0,6 A

Ügyfélszolgálat

A Gyakran Intézett Kérdésekkel és további információval kapcsolatban látogasson el a www.eufy.com weboldalra.

✉ Email: support@eufylife.com

💬 Live chat: www.eufylife.com

☎ Customer service hotline:

(US) +1 (800) 988 7973 Mon-Fri 9:00am - 5:00pm (PT)	(中国) +86 400 0550 036 周一至周五 9:00 - 17:30
(UK) +44 (0) 1604 936200 Mon-Fri 6:00 - 11:00 (GMT)	(日本) +81 03 4455 7823 月-金 9:00 - 17:00
(DE) +49 (0) 69 9579 7960 Mo-Fr 6:00 - 11:00	

 @EufyOfficial
  @EufyOfficial
  @EufyOfficial
  @EufyOfficial

Anker Innovations Limited
Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, Hong Kong